

**Revista internacional  
de ciencias  
sociales**

Septiembre 2002 **173**

---

**El conocimiento indígena**

---

Consejero editorial: *Arun Agrawal*

**Resúmenes**

## **El conocimiento indígena y la dimensión política de la clasificación**

**Arun Agrawal**

En los últimos años, a medida que aumentaba el interés por el conocimiento indígena, han ido surgiendo nuevos métodos para protegerlo y darlo a conocer mejor. Este artículo investiga uno de los más extendidos: la recogida, el análisis y la clasificación de los conocimientos indígenas en bases de datos de acceso público. El artículo examina la viabilidad de este procedimiento y las ironías que encierra, y más especialmente el proceso por el cual se imprime carácter científico a los sistemas de conocimiento indígena. Después indaga en las consecuencias prácticas, epistemológicas y políticas de este proceso de "cientifización", y sostiene que muchos de los fallos que se observan en la creación de bases de datos derivan de la escasa atención que se presta a las relaciones de poder que afectan la vida de los pueblos indígenas.

## **Modos de contestación: la "ciencia ciudadana" y los "conocimientos indígenas" en África occidental y el Caribe**

**Melissa Leach y James Fairhead**

Los conocimientos indígenas (CI) y la "ciencia ciudadana" representan discursos paralelos que han surgido en escenarios del Sur y del Norte, respectivamente. Este artículo analiza los elementos comunes y las diferencias en cómo estas tradiciones de trabajo han representado un acervo de conocimientos y, además, el contacto de perspectivas diferentes con la ciencia moderna. En su versión extrema, los debates sobre los conocimientos indígenas ponen de relieve la disonancia conceptual y moral y la falta de conexión entre los conocimientos, mientras que los trabajos sobre la ciencia ciudadana ponen de relieve su surgimiento en conexión directa y en competencia con la ciencia de las instituciones "expertas". Ambos discursos están contrarrestados por el argumento de que todo conocimiento es producido socialmente, lo cual desmantela las diferencias entre conocimientos indígenas/científicos, legos/expertos en una plétora de perspectivas parciales y de prácticas localizadas de diversos actores sociales. Sin embargo, esta neutralización no debería ocultar las diferencias reales en cómo se impugnan los conocimientos, diferencias que reflejan relaciones y prácticas sociales de la ciencia y las historias institucionales a través de las cuales se han desarrollado. El artículo analiza estas diferencias en dos casos: el de los cazadores y los parques nacionales en el Caribe (Trinidad) y en África occidental (Guinea), demostrando que categorías como "indígena" y "ciudadana" también han sido producidas a través de estas mismas relaciones sociales e históricas.

## **El saber de las mujeres del Tercer Mundo en el discurso sobre el desarrollo**

**Shubhra Gururani**

A pesar de que en numerosas publicaciones se cuestiona la dicotomía entre saber indígena o autóctono y saber científico, las campesinas del Tercer Mundo se *indigenizan* sistemáticamente y sus conocimientos se presentan como la nueva vía para alcanzar el desarrollo sostenible y conservar la diversidad biológica. Basándose en ejemplos etnográficos del macizo Kumaon del Himalaya, al norte de la India, en este artículo la autora reflexiona sobre el saber femenino y pregunta cómo se produce, difunde y comparte en la práctica. Llama la atención asimismo sobre la dinámica de los factores que condicionan el conocimiento y a ese respecto, destaca tres cosas: en primer lugar, el saber femenino no deriva de la condición de mujeres de quienes lo poseen, sino de su trabajo y de la forma en que se ganan el sustento, que están determinados por la sociedad en que viven y que, a su vez, condicionan las interacciones del poder y el conocimiento. En segundo lugar, aunque tanto las mujeres como los hombres restan importancia al saber femenino calificándolo de “pura charla”, existen muchos intercambios informales entre ambos sexos, que modelan el conocimiento y llevan a plantear el problema de un saber femenino diferente del masculino. Por último, dado que las formas de ganarse la vida diariamente cambian, el saber de las mujeres también se modifica en respuesta a las transformaciones sociales, políticas y ecológicas que tienen lugar en los planos local y mundial. En lugar de considerar que el saber femenino es una nueva herramienta al servicio de la diversidad biológica, en este artículo la autora sostiene que es preciso examinar detenidamente las dimensiones culturales de la articulación entre el conocimiento, la autoridad y la gestión de los asuntos públicos.

## **El conocimiento íntimo**

**Hugh Raffles**

En las publicaciones recientes sobre el “conocimiento local” no se encuentra un examen a fondo del término “local”. En este artículo, hago referencia a materiales teóricos y etnográficos en que se señala el carácter relacional de lo local y se analiza lo que esto podría significar para una comprensión del conocimiento local. ¿Qué aspecto tiene un conocimiento local relacional? En respuesta a la distancia que separa este concepto nuevamente configurado de las nociones convencionales de localidad y en un intento por resistir a la localización, sostengo que se saldría ganando mucho si se replanteara el conocimiento local y su producción como una forma de intimidad.

## **Conocimientos tradicionales para evaluar las repercusiones del desarrollo moderno de tipo occidental en el medio ambiente**

**Marie Roué y Douglas Nakashima**

El que se tomen en cuenta en el plano internacional los conocimientos tradicionales para la gestión de recursos es un fenómeno reciente. Este artículo se basa en la recopilación de las entrevistas que mantuvieron en 1994 los autores con los indios *cris* de Whapmagoostui (Bahía de James, Canadá) en el contexto de la evaluación de las repercusiones sociales y ambientales del proyecto hidroeléctrico denominado "La Gran Ballena". Para paliar las numerosas lagunas que había encontrado en el documento de los realizadores de este proyecto sobre la evaluación de sus repercusiones, un cazador de la tribu *cri* comunicó a los autores de este artículo su visión del mundo y sus conocimientos. Su análisis sistémico, del que sólo se presentan aquí los aspectos relativos al castor, pone de manifiesto las relaciones ecológicas existentes entre seres humanos, mamíferos, peces y aves, sin olvidar la necesidad que tienen los seres humanos y los animales de poseer un hábitat, una alimentación y un refugio específicos para cada especie. Su visión, que no sólo engloba puntos de vista de índole material, estética y ética, sino que además contempla los resultados de la acción humana sobre el universo natural y espiritual, rebasa la compartimentación de las ciencias sociales y demuestra la capacidad de predicción de los conocimientos y del pensamiento de los indios *cris*, así como su pertinencia y legitimidad en calidad de instrumentos de evaluación.

## **La limpieza étnica, los conocimientos recursivos y los dilemas del sedentarismo**

**Tania Murray Li**

En el período transcurrido desde que el ex presidente Suharto fue depuesto (1998) y el régimen del Nuevo Orden relajó las duras condiciones reinantes, Indonesia ha generado más de un millón de refugiados internos que huyen de la violencia étnica o de su amenaza. El término limpieza étnica se utiliza cada vez más para referirse a la reivindicación violenta de territorios y la expulsión de los "forasteros". Al analizar este proceso, se altera la imagen predominante que existía de los pueblos indígenas como víctimas de la violencia perpetrada por regímenes perversos, corporaciones industriales o colonos que se apropiaban de las tierras. Obliga a los académicos y activistas que han analizado y, de hecho, han promovido la "resistencia" y el "fortalecimiento" de los pueblos indígenas, a afrontar los violentos resultados que pueden producirse, aún cuando se aferran a la esperanza de una solución pacífica. También plantea abiertamente el dilema de lo que Liisa Malkki (1992) llama la "metafísica del sedentarismo", a saber, el valor que a menudo se adjudica a aquello que se define como nativo y oriundo, por encima de aquello que se desplaza y viene del exterior. Los partidarios de los conocimientos indígenas destacan los profundos vínculos entre los pueblos indígenas y sus territorios únicos, y sostienen que los desplazamientos pueden ser equivalentes al genocidio. Asumidos por los pueblos indígenas, los supuestos sedentaristas pueden ser utilizados para justificar la exclusión

étnica y apoyar los derechos diferenciales basados en jerarquías de pertenencia. Al destacar los límites del sedentarismo, el artículo propone alternativas más incluyentes.

## **'Indigenizar, nacionalizar y espiritualizar' -¿un programa para la educación?**

**Nandini Sundar**

Este artículo analiza las relaciones entre "conocimientos indígenas" y "educación formal" mediante la yuxtaposición de dos ejemplos diferentes pero estrechamente relacionados, en India, a saber, la inclusión de la astrología como "conocimiento indígena" en los programas de estudio de las universidades y la escolarización de los "pueblos indígenas". En ambos casos, la valoración de un determinado corpus de conocimientos como indígena y su incorporación en un sistema formal (que luego lo certifica como "conocimiento" legítimo) depende de la posición y del poder del grupo social que reclama el status de indígena, más que del contenido concreto del conocimiento. La astrología védica encuentra un lugar en el programa de estudios de las universidades indias porque el grupo que lo apoya, la derecha hindú, ha tenido éxito en vindicar el carácter indígena y porque tiene el poder político para convertir sus creencias en "conocimientos" certificados. Por otro lado, los pueblos indígenas no ha sido capaces de afirmarse políticamente y, por tanto sus lenguajes y sistemas de conocimientos siguen siendo marginales. Por esto, a la larga, los "conocimientos indígenas" constituyen una categoría política y contextual más que un fenómeno con contenidos concretos.

## **Lenguas amenazadas, saber amenazado**

**Luisa Maffi**

En los años 1990 se hicieron notorios los problemas relativos a la amenaza de desaparición de ciertas lenguas y a la consiguiente pérdida de diversidad lingüística en el mundo, despertando un interés creciente por la documentación sobre las lenguas amenazadas de extinción y por su revitalización. Asimismo, se puso de manifiesto que la crisis de la diversidad lingüística es parte de una crisis general de la diversidad lingüística, cultural y biológica de la vida en la Tierra. Los estudios mostraron que estas diferentes manifestaciones de la diversidad de la vida presentan notables coincidencias en su distribución geográfica, están interrelacionadas y se sustentan mutuamente, y que también están relacionadas entre sí las causas y las consecuencias de la pérdida de la diversidad en todos los niveles. Se reconoció igualmente la existencia de un vínculo estrecho entre el lenguaje y el medio ambiente en el saber ecológico tradicional. Surgieron entonces varias organizaciones e iniciativas encaminadas a promover la preservación de las lenguas del mundo y a favorecer un enfoque de la perpetuación de la diversidad de la vida basado en la noción de "diversidad biocultural". En los albores del siglo XXI, es oportuno pasar revista a lo realizado hasta ahora, tanto en materia de estudios como de política, y examinar las características que debe presentar un enfoque integrado de teoría y de práctica lingüísticas con vistas a disponer de una panoplia completa para hacer frente a las

graves amenazas que se ciernen sobre las lenguas. A fin de divulgar mejor el mensaje, es conveniente considerar la integración de la ciencia con otras formas de comunicación y, entre ellas, con el arte.

## **Cómo aprovechar el conocimiento indígena: el ejemplo de Fiji**

**Joeli Veitayaki**

Tras la celebración de la Cumbre de la Tierra (CNUMAD) hubo numerosos debates sobre cómo y por qué el progreso de los países en desarrollo hacia una economía desarrollada e industrializada no se ha realizado como se esperaba. Estos países siguen haciendo frente al estancamiento económico y todos los problemas que lo acompañan, empezando por un paisaje de centros urbanos hipertrofiados rodeados por zonas rurales atrasadas. Al mismo tiempo el medio ambiente se degrada, víctima de constantes agresiones y procesos de contaminación inducidos por actividades humanas sostenidas. Paralelamente, la tecnología ha alcanzado niveles de sofisticación sin precedentes. Este panorama no deja de suscitar graves interrogantes sobre la dirección que ha de tomar el desarrollo de la acción humana y los caminos que se le presentan. La mayoría de los países en desarrollo están estudiando modelos alternativos que tengan muy en cuenta los cambios provocados por la acción humana y las medidas necesarias para corregir los errores del pasado. En países en desarrollo como Fiji, el saber indígena fue relegado al olvido, abandonado o modernizado durante el periodo colonial y los primeros tiempos de la independencia. Sólo en los últimos años se han reconocido el valor e interés que revisten el conocimiento y la sabiduría de los pueblos indígenas, herencia de un largo proceso de ensayo y error por parte de pueblos que han vivido en ese medio durante siglos. Es necesario por lo tanto que la sociedad contemporánea sepa sacar partido del acervo de conocimientos que permitió a los pueblos indígenas perdurar en esas condiciones a lo largo de la historia.

## **La genealogía como taxonomía**

**Brad Haami y Mere Roberts**

Los maoríes de Nueva Zelanda no aplican la genealogía únicamente a la ascendencia y las relaciones humanas: también la emplean como marco epistemológico para describir el orden inherente a la naturaleza. Los denominados “*whakapapa*” suelen contener información sobre el teórico origen divino de un organismo, los linajes, las relaciones (espirituales y físicas) y los usos. Si bien de alguna manera hacen las veces de “taxonomías populares” completas, el carácter de las relaciones no se puede entender sin conocer los relatos correspondientes, que presentan teorías explicativas de los motivos por los que las cosas llegaron a ser como son, así como normas de orientación éticas para una conducta adecuada. Los *whakapapa* de las plantas y los animales han vuelto a suscitar interés porque a los maoríes les preocupa la ingeniería genética, y en particular la transmisión de genes entre el género humano y otras especies. Uno de los asuntos que más curiosidad despierta es el carácter de las relaciones esbozadas en los *whakapapa* y lo que éstos podrían significar en relación con los conceptos científicos modernos de la taxonomía basada en la filogenia y con la naturaleza de una especie. En este artículo se estudia el *whakapapa* de una

importante planta alimentaria, la patata dulce o kumara, y se intentan interpretar las múltiples funciones que desempeña este *whakapapa*.

**Empleo de las Técnicas de EPR como estrategias metacognitivas para desarrollar el conocimiento autóctono: estudio práctico**  
**Mansoor Shahvali y Kiumars Zarafshani**

Los agricultores deben actuar estratégicamente para crear conexiones entre los conocimientos nuevos y previos. Por lo tanto, las estrategias de aprendizaje desempeñan un importante papel en el proceso de aprendizaje. Por lo general, el término estrategia de aprendizaje engloba a ambos tipos de estrategias: las cognitivas y las metacognitivas. Las personas que disponen de estrategias metacognitivas están dotadas de conocimiento y control sobre sus actividades de pensamiento y aprendizaje. El estudio sobre la adquisición de mayores niveles de cognición mediante el empleo de las técnicas de Evaluación Participatoria Rural (EPR), llevado a cabo en la provincia occidental de Irán, muestra cómo las técnicas de EPR pueden constituir una estrategia eficaz para el desarrollo del comportamiento metacognitivo de los agricultores.